

Punto De Vista De Los Aficionados Japoneses Al Sumo

Que es el sumo para mi #3

por **Yaguchi Yuichi**
(traducción por **Juan Pablo Vieytes**)

Alguna gente dice que el sumo ya no es un deporte atractivo debido al alto número de rikishis extranjeros, algo que para otros lo hace un deporte interesante. Me gustaría discutir acerca de los meritos y demeritos de la presencia de luchadores extranjeros en el sumo. *"Sumo" es hoy en día, una palabra internacional.*

En realidad, muchos luchadores extranjeros han entrado al tradicional mundo del sumo, y ha tenido aspectos positivos y negativos. A pesar de que entiendo los demeritos que puedan haber, creo que esta tendencia no continuará y al final en general todo será visto como algo muy positivo.

Algunos dicen que los luchadores de sumo oriundos de países extranjeros no tienen las suficientes buenas costumbres, una obligación para cualquiera que quiera triunfar como luchador. Por ejemplo, Asashoryu, el 68th Gran Campeón ha repetidamente demostrado sus malas costumbres- claramente

expuestas en la forma que da un "golpe de gracia" a sus oponentes, incluso después de haber asegurado la victoria.

Ciertamente, no puedo estar contento con la mala conducta de algunos, sin embargo, y bajo las actuales condiciones sociales donde el constitucionalismo se discute, y la libertad de elegir en términos de empleo es algo garantizado para todos, no podemos excluir a los luchadores extranjeros solo por su nacionalidad. Es por eso que espero que con su propio esfuerzo puedan mejorar la imagen que se tiene de ellos y sus "malas costumbres".

Por otro lado, los méritos que rodean la presencia de luchadores extranjeros son mucho más numerosas. Es muy interesante para los aficionados ver como el sumo actual es un "sumo internacional". Además, la presencia de no-japoneses ayudará a expandir el deporte globalmente. En la era moderna, el sumo ha viajado a Hawaii, los Estados Unidos y China por solo nombrar

algunos lugares, y sería positivo para el deporte sumar más nacionalidades para incrementar la popularidad del sumo.

Además, este tipo de estrategias de relaciones públicas por supuesto contribuirán a que Japón sea reconocido por sus tradiciones, y aunque seguro algunos criticarán los cambios, creo que los meritos sobrepasarán a los demeritos. Deportes, música y comida están entre las principales formas en las que se puede aprender acerca de otras nacionalidades y el sumo es un deporte único. No hay balones, no hay modas en las que se base y que terminen pronto. En el sumo, las luchas ocurren luego de purificar el dohyo con sal y seguir los ritos tradicionales, las estrictas costumbres. Tal como lo hacen la gran mayoría de los luchadores extranjeros.

La actual forma del sumo está cambiando y solo será para guiar el deporte hacia un mejor futuro.